

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 december 2008

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (I)

(art. 18 tot 26, art. 28 en 29, art. 72 tot 90,
art. 99 tot 102)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE ENCULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sofie STAELRAEVE**

INHOUD

I. Zelfstandigen en KMO's: art. 18 tot 26 en art. 28 en 29	3
II. Bedrijfsleven: art. 72 tot 90	7
III. Energie: art. 99 tot 102	20

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1608/ (2008/2009):**

001: Wetsontwerp.
002 tot 006: Amendementen.
007 en 008: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 décembre 2008

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (I)

(art. 18 à 26, art. 28 et 29, art. 72 à 90,
art. 99 à 102)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE
PAR
MME **Sofie STAELRAEVE**

SOMMAIRE

I. Indépendants et PME: art. 18 à 26 et 28 à 29	3
II. Économie: art. 72 à 90	7
III. Énergie: art. 99 à 102	20

Documents précédents:

Doc 52 **1608/ (2008/2009):**

001: Projet de loi.
002 à 006: Amendements.
007 et 008: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Bart Laeremans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Liesbeth Van der Auwera
MR David Clarinval, Jean-Luc Crucke, Kattrin Jadin
PS Colette Burgeon, Karine Lalieux, Alain Mathot
Open Vld Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve
VB Bart Laeremans, Peter Logghe
sp.a+Vl.Pro Dalila Douifi, Freya Van den Bossche
Ecolo-Groen! Philippe Henry
cdH Joseph George

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Leen Dierick, Nathalie Muylle, Ilse Uyttersprot, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Olivier Hamal
Sophie Pécriaux, André Perpète, N
Mathias De Clercq, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout
Barbara Pas, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven
Meyrem Almaci, Tinne Van der Straeten
Christian Brotcorne, Maxime Prévot

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

N-VA Jan Jambon

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a+Vl.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 18 tot 26, 28 en 29, 72 tot 90 en 99 tot 102 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (I) (DOC 52 1608/001) besproken tijdens haar vergaderingen van 2 en 3 december 2008.

I. — ZELFSTANDIGEN EN KMO'S (ART. 18 TOT 26 EN ART. 28 EN 29)

A. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Art. 18. tot 26.

Afdeling 1. – Wijziging van de samenstelling van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen [Art. 18-19]

Afdeling 1 heeft betrekking op het mandaat van de secretaris van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

Ze strekt er enerzijds toe de duur van het mandaat op zes jaar te brengen, en anderzijds ervoor te zorgen dat de secretaris wordt benoemd op grond van een voorstel van de voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en van de administrateur-generaal van het RSVZ.

Het doel daarvan is die belangrijke functie stabiel te maken.

Afdeling 2 – Betaling van de onvoorwaardelijke pensioenen door de Rijksdienst voor Pensioenen [art. 20-21]

Afdeling 2 heeft betrekking op de onvoorwaardelijke pensioenen van de zelfstandigen. Momenteel wordt 90% van de onvoorwaardelijke pensioenen betaald door de RVP en 10% door de socialeverzekeringssystemen. Het gaat om iets meer dan 70.000 pensioenen.

Op verzoek van de socialeverzekeringssystemen en de RVP strekt de afdeling ertoe ervoor te zorgen dat de RVP voortaan alle onvoorwaardelijke pensioenen betaalt.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 18 à 26, 28 à 29, 72 à 90 et 99 à 102 de ce projet de loi contenant des dispositions diverses au cours de ses réunions des 2 et 3 décembre 2008.

I. — INDÉPENDANTS ET PME (ART. 18 À 26 ET ART. 28 À 29)

A. Exposé introductif de Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Art. 18. à 26.

Section 1 – Modification de la composition du Comité Général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants. [Art.18-19]

La section 1 a trait au mandat de secrétaire du Comité Général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants.

Elle vise, d'une part, à porter la durée du mandat à six ans et, d'autre part, à ce que la nomination du secrétaire se fasse sur proposition du président du Comité Général de gestion et de l'Administrateur général de l'INASTI.

L'objectif est d'assurer une plus grande stabilité de cette fonction importante.

Section 2 – Paiement des pensions inconditionnelles par l'ONP [Art. 20-21]

La section 2 concerne les pensions inconditionnelles des travailleurs indépendants. Actuellement 90% des pensions inconditionnelles sont payées par l'ONP et 10% le sont par les caisses d'assurances sociales. Il y en a un peu plus de 70.000.

A la demande des caisses d'assurances sociales et de l'ONP, la section vise à ce que toutes les pensions inconditionnelles soient désormais payées par l'ONP.

Afdeling 3 – Pensioenen zelfstandigen – Berekening van het gemiddelde van de indexcijfers der consumptieprijzen [art. 22-23]

Afdeling 3 betreft de berekening door het RSVZ van het pensioenbedrag van de zelfstandigen.

Om die berekening te maken gebruikt het RSVZ aanpassingscoëfficiënten voor de inkomsten van de zelfstandigen. Die coëfficiënten worden toegepast volgens plafonds waarvan er één schommelt volgens het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Momenteel gebruikt het RSVZ een fictief gemiddelde dat gebaseerd is op de indexcijfers van september van het voorgaande jaar tot september van het lopende jaar. Om de dossiers nog sneller te kunnen behandelen bepaalt de maatregel dat het fictief gemiddelde voortaan zal zijn gebaseerd op de indexcijfers van april tot april.

Afdeling 4 – Jaarlijkse bijdrage ingesteld ten laste van bepaalde instellingen [Art. 24-26]

De wet van 13 juli 2005 heeft een jaarlijkse bijdrage ingesteld ten laste van bepaalde instellingen waarin een of meer publieke mandatarissen zitting hebben.

De in het kader van die bijdrage door het RSVZ gedragen beheers- en werkingskosten kunnen worden afgetrokken van de bruto-ontvangsten om zo de netto-ontvangsten van die jaarlijkse bijdrage te verkrijgen. Die beheers- en werkingskosten moeten thans worden bepaald bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een procedure die onpraktisch is gebleken.

Afdeling 4 voorziet erin van die procedure af te zien en de berekening van de beheerskosten toe te vertrouwen aan het RSVZ, onder toezicht van de Regeringscommissaris, de bedrijfsrevisoren en het Rekenhof.

Art. 28. en 29.

KMO — Wijziging van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, zoals gewijzigd bij de wet van 15 februari 2006 betreffende de uitoefening van het beroep van architect in het kader van een rechtspersoon

De wet van 15 februari 2006, die de architecten de mogelijkheid geeft hun beroep uit te oefenen in het kader van een rechtspersoon, heeft ook voor iedere architect de verplichting gecreëerd zijn tienjarige aansprakelijkheid te laten dekken door een verzekering.

Section 3 – Pensions des travailleurs indépendants – Calcul de la moyenne fictive des indices des prix à la consommation [Art 22-23]

La section 3 concerne le calcul du montant de la pension des indépendants par l'INASTI.

Pour réaliser ce calcul, l'INASTI applique des coefficients d'adaptation aux revenus des indépendants. Ces coefficients sont appliqués en fonction de plafonds, dont l'un fluctue selon l'indice des prix à la consommation.

Actuellement, l'INASTI utilise une moyenne fictive basée sur les indices de septembre de l'année précédente à septembre de l'année en cours. Afin de permettre un traitement encore plus rapide des dossiers, la mesure prévoit que la moyenne fictive sera désormais basée sur les indices d'avril à avril.

Section 4 – Cotisation annuelle à charge de certains organismes [Art 24-26]

La loi du 13 juillet 2005 a instauré une cotisation annuelle à charge de certains organismes dans lesquels siègent un ou plusieurs mandataires publics.

Les frais d'administration et de fonctionnement supportés par l'INASTI dans le cadre de cette cotisation peuvent être déduits des recettes brutes, pour obtenir ainsi les recettes nettes de cette cotisation annuelle. Ces frais d'administration et de fonctionnement doivent actuellement être déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, procédure qui s'est avérée impraticable.

La section 4 prévoit de renoncer à cette procédure et de confier le calcul des frais d'administration à l'INASTI, sous le contrôle du Commissaire du Gouvernement, des réviseurs d'entreprise et de la Cour des Comptes.

Art. 28. à 29.

PME- Modifications de la loi du 20 février 1939 relative à la protection du titre et de la profession d'architecte, modifiée par la loi du 15 février 2006 relative à l'exercice de la profession d'architecte dans le cadre d'une personne morale

La loi du 15 février 2006, permettant aux architectes d'exercer leur profession dans le cadre d'une personne morale, a également créé l'obligation pour tout architecte de couvrir sa responsabilité décennale par une assurance.

Die beroepsaansprakelijkheid is trouwens toegevoegd aan de voorwaarden om het beroep te mogen uitoefenen, zodat de architect die niet aan die voorwaarde voldoet, niet langer gemachtigd is zijn beroep uit te oefenen, en dit om zowel de consument als het publiek te beschermen.

De wet van 15 februari 2006 had niettemin niet voorzien in een afwijkende regeling voor de architecten-ambtenaren.

Gesteld dat de verschillende overheidsinstanties waarvoor de architecten in overheidsdienst optreden, individuele verzekeringsovereenkomsten voor hen aangaan, dan zou zulks de begroting aanzienlijk belasten, aangezien ze betrekkelijk talrijk zijn.

Op grond van het beginsel dat de Staat op andere gebieden als eigen verzekeraar kan optreden, heeft de minister ervoor geopteerd sommige overheidsdiensten de mogelijkheid te bieden in de plaats te treden van een verzekeraar, met inachtneming van de uitdrukkelijke voorwaarde dat zij alle verplichtingen op zich nemen die op een verzekeraar rusten, zoals die zijn omschreven in het uitvoeringsbesluit van 25 april 2007.

Die afwijking wordt toegestaan aan de federale Staat, de gemeenschappen, de gewesten en de Regie der Gebouwen, op grond van hun solvabiliteit. Ze houdt tevens in dat de voormelde entiteiten de Orde van Architecten de lijst van de architecten moeten bezorgen voor wie zij als eigen verzekeraar optreden, opdat die architecten op wettige wijze op de tabellen van de Orde worden ingeschreven.

B. Algemene bespreking

De heer Peter Logghe (VB) wenst nadere toelichtingen over de verzekering voor de architecten waarin artikel 29 voorziet. Volgens hem is het artikel allesbehalve duidelijk verwoord, en houdt het zelfs contradicties in. Wanneer de architect niet wordt gedekt door de Staat, een gewest, een gemeenschap of de Regie der Gebouwen, hebben die instellingen evenwel verplichtingen jegens de architect, en zijn zij aan dezelfde voorwaarden gebonden als de verzekeraar. Wat is de draagwijdte van die verzekering?

De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) gaat in op de in artikel 26 vermelde jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde organen waarin een of meer overheidsmandatarissen zitting hebben. Die maatregel houdt in dat een fase wegvalt, omdat de regering niet tijdig heeft gereageerd. Zulks doet afbreuk aan de transparantie en is betreurenswaardig.

Cette obligation d'assurance a, par ailleurs, été insérée dans les conditions d'exercice de la profession, de sorte que l'architecte qui ne satisfait pas à cette obligation ne puisse plus être autorisé à exercer, et ce, afin de protéger tant le consommateur que le bien public.

Néanmoins, la loi du 15 février 2006 n'avait pas prévu de régime dérogatoire pour les architectes fonctionnaires.

Or, il apparaît que, eu égard au nombre relativement important d'architectes dans la fonction publique, la conclusion d'un contrat d'assurance individuel par les différentes entités de l'Etat pour le compte desquelles ces derniers agissent représenterait une charge budgétaire non négligeable.

Partant du principe que l'Etat a la possibilité d'agir en tant qu'assureur propre dans d'autres domaines, la ministre a souhaité introduire la possibilité pour certaines entités publiques de se substituer à un assureur, à la condition expresse qu'elles prennent en charge toutes les obligations incombant à un assureur, telles que définies dans l'arrêté d'exécution du 25 avril 2007.

Cette dérogation est accordée à l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et la Régie des bâtiments, en raison de leur solvabilité. Elle est assortie de l'obligation, pour ces mêmes entités, de communiquer à l'Ordre des architectes, la liste des architectes pour lesquelles elles agissent en tant qu'assureur propre, afin que ces derniers soient inscrits régulièrement aux tableaux de l'Ordre.

B. Discussion générale

M Peter Logghe (VB) souhaite des informations complémentaires sur l'assurance prévue pour les architectes à l'article 29. Il estime que la formulation de l'article n'est pas claire du tout et est même contradictoire. Lorsque l'architecte n'est pas couvert par l'Etat, une Région, une Communauté ou la Régie des Bâtiments, ces institutions sont néanmoins tenues à l'égard de l'architecte, dans les mêmes conditions que l'assureur. Quelle est la portée de cette assurance?

M Philippe Henry (Ecolo-Groen!) aborde la cotisation annuelle à charge de certains organismes dans lesquels siègent un ou plusieurs mandataires publics, prévue à l'article 26. Cette mesure revient à supprimer une étape dans la mesure où le gouvernement n'a pas agi suffisamment tôt, ce qui ne va pas dans le sens de la transparence et est regrettable.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) steunt de maatregel om de betaling van de pensioenen dusdanig te herorganiseren dat die niet langer gebeurt via een socialezekerheidskas, maar wel via een centraal orgaan. Volgens hem is dit een mooi staaltje van structuurvereenvoudiging van het socialezekerheidsstelsel. Hoewel dat stelsel ongetwijfeld ook nog op andere vlakken kan worden vereenvoudigd, is het een stap in de goede richting. Ook inzake de kinderbijslag en de berekeningswijze ervan zijn verbeteringen mogelijk.

De minister begrijpt dat men de verzekeringen voor architecten contradictoir kan vinden, maar dat is niet het geval. Er zijn twee partijen: de architect-ambtenaar en het overheidsbestuur. Wanneer een van de beide partijen een fout begaat, is de andere aansprakelijk. Als het overheidsbestuur de architect-ambtenaar niet dekt, moet laatstgenoemde er zelf voor zorgen dat hij verzekerd is. Doet hij dat niet, dan is het overheidsbestuur toch aansprakelijk. Deze maatregel heeft tot doel in een dekking door het overheidsbestuur te voorzien.

De heer Peter Logghe (VB) vindt dat het artikel eenvoudiger en duidelijker had kunnen worden geformuleerd.

De minister geeft voorts aan dat de betrokken overheidsbesturen jaarlijks een lijst van de verzekerde architecten-ambtenaren bezorgen aan de Orde van Architecten, die dan kan nagaan wie niet verzekerd is.

In verband met de vraag van de heer Henry antwoordt de minister dat het RSVZ met tijdsgebrek kampt. De facturen kunnen tot eind maart binnenkomen en de rekeningen moeten tegen 15 mei worden opgesteld, waardoor het RSVZ te weinig tijd heeft om een koninklijk besluit te laten goedkeuren door de Ministerraad. Er zal evenveel transparantie zijn als nu, omdat de regerings-commissarissen, de revisoren en het Rekenhof bij de controle worden betrokken. De maatregel strekt er dus toe het RSVZ de nodige middelen te geven om binnen vereiste termijnen zijn verplichtingen na te komen.

Voorts vindt de minister dat te veel vereenvoudiging kwalijke gevolgen kan hebben, omdat dan geen rekening kan worden gehouden met alle parameters.

C. Stemmingen

Art. 18. tot 23.

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

M Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) soutien la mesure visant à réorganiser le paiement des pensions via un organisme central et non plus via une caisse de sécurité sociale. Il estime que c'est un bel exemple de simplification de structure au sein du système de sécurité sociale. Il y a sans doute d'autres simplifications à envisager au sein du système de sécurité sociale mais il s'agit d'un pas dans la bonne direction. Des améliorations pourraient ainsi être apportées en matière d'allocations familiales et de leur mode de calcul.

La ministre comprend que le dispositif d'assurances pour les architectes puisse paraître contradictoire mais il ne l'est pas. Il y a deux parties: le fonctionnaire architecte et l'administration. En cas de manquement de l'une des deux parties, l'autre est responsable. Si l'administration ne couvre pas le fonctionnaire architecte, c'est à ce dernier de s'assurer personnellement. Si le fonctionnaire ne s'assure pas, on reviendra à la responsabilité de l'administration. L'objectif de la mesure est d'avoir une couverture par l'administration.

M Peter Logghe (VB) estime que la formulation de l'article aurait pu être faite de façon plus simple et plus claire.

La ministre ajoute que les administrations concernées remettront chaque année une liste des fonctionnaires architectes assurés à l'Ordre des architectes qui pourra alors vérifier qui n'est pas assuré.

Par rapport à la question de M Henry, *la ministre* précise qu'il y a un problème de manque de temps dans le chef de l'INASTI. Les factures peuvent rentrer jusque fin mars et les comptes doivent être dressés pour le 15 mai, ce qui laisse trop peu de temps à l'INASTI pour faire passer un arrêté royal en Conseil des ministres. La transparence sera tout aussi grande parce que les commissaires du gouvernement, les réviseurs et la Cour des comptes sont impliqués dans le contrôle. La mesure vise donc à donner les moyens à l'INASTI de répondre à ses obligations dans les délais requis.

La ministre estime qu'un excès de simplification peut nuire car on ne peut pas prendre en compte tous les paramètres.

C. Votes

Art. 18. à 23.

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 24. tot 26.

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding..

Art. 28. en 29.

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de artikelen 18 tot 26 en 28 tot 29 wordt vervolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

II. — **BEDRIJFSLEVEN: ART. 72. TOT 90.**

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Vincent van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

De heer Vincent Van Quickenborne, Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, licht achtereenvolgens de ontworpen regelingen met betrekking tot de volgende aangelegenheden toe: een aanpassing van de wetgeving inzake de billijke vergoeding.

*
* *

De Minister legt uit dat de aanpassing van artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (de Auteurswet) in se een technische correctie is. Zij strekt ertoe de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever beter tot uiting te laten komen in de wettekst zelf.

Het bestaande artikel 42, vierde lid, bepaalt dat de commissie uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van, enerzijds, de beheersvennootschappen en, anderzijds, de belangenorganisaties van de gebruikers bestaat.

De letterlijke toepassing van de wet zou echter onredelijke gevolgen veroorzaken in de mate dat de twee betrokken beheersvennootschappen verplicht zouden zijn telkens zoveel personen aan te duiden als er vertegenwoordigers zijn van de verscheidene categorieën van de betrokken debiteurs (en die zijn talrijk).

Daarom wordt nu voorgesteld om te voorzien in een pariteit inzake stemrecht (onafhankelijk van het aantal

Art. 24. à 26.

Ces articles sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Art. 28. à 29.

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des articles 18 à 26 et 28 à 29 est ensuite adopté par 13 voix et 1 abstention.

II. — **ECONOMIE: ART. 72. À 90.**

A Exposé introductif de M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification, expose successivement les réglemmentations en projet en ce qui concerne l'adaptation de la législation relative à la rémunération équitable.

*
* *

Le ministre explique que l'adaptation de l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (la loi relative au droit d'auteur) constitue, en soi, une correction technique. Elle vise à mieux traduire l'intention originelle du législateur dans le texte de loi proprement dit.

L'actuel article 42, alinéa 4, dispose que la commission se compose d'un nombre égal de représentants, d'une part, des sociétés de gestion et, d'autre part, des groupes d'intérêts d'utilisateurs.

L'application littérale de la loi causerait cependant des conséquences déraisonnables dans la mesure où les deux sociétés de gestion concernées seraient à chaque fois obligées de désigner autant de personnes qu'il y a de représentants des différentes catégories de débiteurs concernés (et ils sont nombreux).

C'est la raison pour laquelle il est proposé, à présent, de prévoir une parité en matière de droit de vote (indé-

vertegenwoordigers). Dit is een bevestiging van de wijze waarop de commissie de bepaling sinds 1998 heeft toegepast: ongeacht het aantal aanwezige personen, met name van de rechthebbenden of de debiteurs, werd er steeds voor gezorgd dat beide groepen een gelijk aantal stemmen hadden.

Die werkwijze is volstrekt conform de bedoeling van de wetgever van 1998, maar gaat strikt genomen in tegen de letter van de wet, die geen gelijkheid in stemmenaantal, maar wel een gelijkheid in stemgerechtigde personen voorziet.

*
* * *

De volgende reeks artikelen (74-78) heeft betrekking op de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien en voorziet in de afschaffing van het klein octrooi. De minister beklemtoont dat deze afschaffing bijdraagt tot een eerlijke en vrije concurrentie.

De wetgever heeft in 2007 een hervorming ingezet in de richting van kwalitatief meer hoogstaande (Belgische) octrooien. De juridische waarde van een Belgisch octrooi werd met de wet van 6 maart 2007 verhoogd door het verplicht afleveren van een schriftelijke opinie over de octrooierbaarheidsvoorwaarden.

Teneinde de lijn van deze hervorming consequent door te trekken zal het zogenaamde klein octrooi van zes jaar afgeschaft worden. Dit octrooi werd afgeleverd zonder voorafgaand nieuwheidsonderzoek en kreeg daarom slechts een beperkte duur van zes jaar.

Het systeem van het klein octrooi is ingevoerd om, mits beperkte kosten, toch een (weliswaar kortlopend) octrooi te bekomen. Deze bestaansreden is echter weggefallen door de in 2007 doorgevoerde kostenverlaging van het nieuwheidsonderzoek. Het verschil tussen een gewoon en een klein octrooi bedraagt nog slechts 300 euro.

De juridische waarde van een klein octrooi is zeer gering en derden kunnen enkel door middel van een juridische procedure de geldigheid ervan achterhalen. Dit maakt dat in veel gevallen alleen grote bedrijven (die over de nodige deskundigheid op het vlak van octrooien beschikken) tactisch gebruik maken van dit klein octrooi om de toegang van de KMO's tot de markten af te sluiten. De KMO moet vervolgens een kostelijke gerechtelijke procedure inzetten om zicht te krijgen op de geldigheid van deze marktafsluiting.

pendamment du nombre de représentants). Il s'agit d'une confirmation de la manière selon laquelle la commission a appliqué la disposition depuis 1998: indépendamment du nombre de personnes présentes, à savoir, les ayants droit ou les débiteurs, on s'assurait toujours que les deux groupes avaient un nombre de voix égal.

Ce mode de fonctionnement est tout à fait conforme à l'intention du législateur de 1998, mais est, au sens strict, contraire à la lettre de la loi, qui ne prévoit pas d'égalité en nombre de votes, mais bien une égalité en nombre de personnes exprimant un vote.

*
* * *

La série suivante d'articles (74-78) concerne la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention et prévoit l'abrogation du petit brevet. Le ministre souligne que cette abrogation contribue à une concurrence équitable et libre.

En 2007, le législateur a entamé une réforme pour des brevets (belges) de plus haute qualité. La valeur juridique d'un brevet belge a été augmentée par la loi du 6 mars 2007, qui impose la remise d'un avis écrit sur la brevetabilité de l'invention.

Afin de respecter la logique de cette réforme, le «petit brevet» de six ans sera supprimé. Ce brevet était délivré sans rapport de recherche préalable; c'est pourquoi il n'avait qu'une durée limitée de six ans.

Le système du petit brevet a été instauré afin de pouvoir tout de même obtenir un brevet (certes de courte durée) moyennant des frais restreints. En raison de la diminution du coût du rapport de recherche intervenue en 2007, cette raison d'être a cependant disparu. La différence entre un brevet ordinaire et un petit brevet ne s'élève plus qu'à 300 euros.

La valeur juridique d'un petit brevet est minime et des tiers peuvent en contester la validité par une simple procédure judiciaire. De ce fait, dans bien des cas, seules les grandes entreprises (qui disposent des compétences nécessaires en matière de brevets) utilisent ce petit brevet de manière tactique pour bloquer l'accès aux marchés des PME. La PME doit ensuite introduire une procédure judiciaire coûteuse pour prendre connaissance de la validité de ce verrouillage du marché.

*
* *

Artikel 79 verduidelijkt, inzake auteursrechten, de uitzondering voor de reproductie van bladmuziek die ter illustratie bij onderwijs of voor wetenschappelijk onderzoek wordt gebruikt (cf. artikel 22, § 1, 4^o bis, Auteurswet).

De minister legt uit dat de reeds bestaande uitzondering, die de Auteurswet toekent voor reproductie verricht ter illustratie bij onderwijs of voor wetenschappelijk onderzoek, louter wordt gepreciseerd. Er wordt met name verduidelijkt dat reproducties van volledige partituren van individuele muziekwerken onder deze uitzondering vallen. Spreker voegt daaraan toe dat de integrale reproductie van suites, arrangementen, verzamelbundels buiten deze uitzonderingsregeling valt.

*
* *

Vervolgens zet de minister de beoogde wijzigingen aan de wet van 24 mei 1888 houdende regeling van de toestand der te Luik gevestigde proefbank voor vuurwapens uiteen.

De genoemde proefbank vervult een aantal bijzondere opdrachten in het kader van de wet van 8 mei 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (de Wapenwet).

Vrij snel na de goedkeuring van de Wapenwet ontstond er een politieke consensus rond een nieuwe herziening ervan. De daaruit voortvloeiende wijzigingen werden goedgekeurd voor het zomerreces. De aanpassing van de Wapenwet veronderstelt echter eveneens een wijziging van de wet van 24 mei 1888, teneinde te waarborgen dat de proefbank haar opdrachten op een juridisch correcte manier kan uitoefenen.

*
* *

De volgende artikelen (83-86) beogen een vergetelheid van de wetgever weg te werken.

Op dit ogenblik voorziet de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat niet in de noodzakelijke regels voor controles op de winning van zeezand en -grind. Het huidige regelgevend kader is niet voldoende om de bevoegde ambtenaren toe te laten een dynamische controle over deze activiteit uit te voeren. De minister vindt deze maatregel ook belangrijk in het kader van de bescherming van het leefmilieu.

*
* *

L'article 79 précise, en matière de droits d'auteur, l'exception prévue pour la reproduction de partitions d'une oeuvre musicale à des fins d'illustration de l'enseignement ou de recherche scientifique (cf. art. 22, § 1^{er}, 4^o bis, de la loi relative au droit d'auteur).

Le ministre explique qu'il s'agit simplement de préciser l'exception actuellement prévue par la loi relative au droit d'auteur pour la reproduction à des fins d'illustration de l'enseignement ou de recherche scientifique. Concrètement, il est précisé que cette exception s'applique aux reproductions de partitions complètes d'œuvres musicales individuelles. L'intervenant ajoute que cette exception ne s'applique pas à la reproduction intégrale de suites, d'arrangements et d'anthologies.

*
* *

Le ministre expose ensuite le projet de modification de la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège.

Ce banc d'épreuves accomplit certaines missions particulières dans le cadre de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (loi sur les armes).

Peu de temps après l'approbation de la loi sur les armes, un consensus politique s'est dégagé en faveur de sa refonte. Les modifications qui ont suivi ont été approuvées avant les vacances d'été. La modification de la loi sur les armes suppose toutefois également la modification de la loi du 24 mai 1888 afin de garantir que le banc d'épreuves exerce ses missions correctement sur le plan légal.

*
* *

Les articles suivants (83 à 86) visent à réparer un oubli du législateur.

À l'heure actuelle, la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental ne prévoit pas les modalités de contrôle nécessaires pour l'extraction du sable et du gravier de mer. Le cadre réglementaire actuel n'est pas suffisant pour permettre aux fonctionnaires compétents d'exercer un contrôle dynamique de cette activité. Le ministre estime que cette mesure est également importante pour la protection de l'environnement.

*
* *

De minister geeft ten slotte een korte toelichting bij de ontworpen wijzigingen aan de wetgeving met betrekking tot de statistiek. Op dit ogenblik kunnen overtredingen van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek enkel strafrechtelijk vervolgd worden. Dat is een zware en tijdrovende procedure. Daarom is het de bedoeling om een efficiënter systeem van administratieve sanctionering in te voeren.

B. Algemene bespreking

De heer Peter Logghe (VB) zegt dat hij vanuit verschillende hoeken reacties heeft gekregen over de ontworpen regeling met betrekking het gebruik van partituren in het onderwijs.

Hij wil van de Minister vernemen of de voorgestelde uitzondering voor het onderwijs ook zal gelden voor het muziekonderwijs. Daar wordt immers in groten getale gebruik gemaakt van partituren (zijn gemeente Roeselare telt plusminus 5000 leerlingen in het muziekonderwijs).

*
* *

De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) vraagt of de minister over de uitzonderingen met betrekking tot het gebruik van partituren met de sector en de gemeenschappen (bevoegd voor cultuur en onderwijs) overleg heeft gepleegd.

Net zoals de vorige spreker, beseft hij dat men moet pogen om twee conflicterende belangen – het belang van het onderwijs en het belang van de auteur in kwestie – met elkaar te verzoenen.

In verband met de wijziging aan de wet van 24 mei 1888 houdende regeling van de toestand der te Luik gevestigde proefbank voor vuurwapens vraagt hij hoever de beslissingsbevoegdheid van deze bank inzake het vaststellen van de specifieke lonen reikt. Hij leest in de memorie van toelichting en in de tekst van het ontwerp (artikel 82) dat de bestuurscommissie van de bank voor de nieuwe opdrachten, die haar worden toevertrouwd, lonen zal kunnen «bepalen». Het wetsontwerp zegt eveneens dat deze lonen op voorstel van de minister bevoegd voor de Economie door de Koning worden goedgekeurd. Is de bevoegdheid van de bestuurscommissie louter adviserend of is zij bepalend (bindend advies)?

*
* *

Enfin, le ministre commente brièvement les modifications proposées à la législation relative à la statistique. À l'heure actuelle, les infractions à la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique ne peuvent être poursuivies que pénalement. Il s'agit d'une procédure pesante et qui prend beaucoup de temps. C'est la raison pour laquelle le gouvernement souhaite instaurer un système plus efficace de sanctions administratives

B. Discussion générale

M. Peter Logghe (VB) indique qu'il a reçu des réactions tous azimuts à propos de la réglementation en projet relative à l'utilisation de partitions dans l'enseignement?

Il demande au ministre si l'exception prévue pour l'enseignement s'appliquera aussi à l'enseignement musical, où l'on utilise en effet des partitions en grand nombre (sa commune de Roulers compte plus ou moins 5000 élèves dans l'enseignement musical).

*
* *

M. Philippe Henry (Ecolo-Groen!) demande au ministre si les exceptions relatives à l'utilisation de partitions ont fait l'objet d'une concertation avec le secteur et les Communautés (compétentes pour la culture et l'enseignement).

À l'instar de l'intervenant précédent, il se rend compte qu'il faut tenter de concilier deux intérêts opposés - l'intérêt de l'enseignement et l'intérêt de l'auteur en question.

En ce qui concerne la modification de la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège, il demande quelle est la portée de la compétence décisionnelle de ce banc en matière de fixation des rétributions spécifiques. Il lit dans l'exposé des motifs et dans le texte du projet (article 82) que la commission administrative du banc pourra établir des rétributions pour les nouvelles missions qui lui sont confiées. Le projet de loi dispose également que ces rémunérations sont approuvés par le Roi sur proposition du ministre ayant l'Économie dans ses attributions. La compétence de la commission administrative est-elle purement consultative ou est-elle décisive (avis contraignant)?

Voorts heeft spreker een aantal bedenkingen en vragen bij het voorstel om de overtreding van wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen aan administratieve sancties te onderwerpen. Hij onderschat het belang van het vooropgestelde doel niet. Hij begrijpt ook dat men tegelijk minder ondernemingen wil bevragen en ervoor wil zorgen dat die bevroegde ondernemingen hun verplichtingen terzake correct nakomen.

Volgens de minister hebben de ondernemingen die dat nu niet doen een concurrentievoordeel (de huidige strafrechtelijke sancties worden immers maar zelden toegepast). Spreker zegt dat het voorgestelde systeem echter ook tot gevolg zou kunnen hebben dat de bevroegde ondernemingen (die zware sancties boven het hoofd hangen in geval van niet-nakoming van de verplichtingen) een concurrentienadeel zullen hebben ten opzichte van ondernemingen die niet bevroegd worden.

De heer Henry wil ten slotte weten op welke manier de te bevragen ondernemingen zullen worden geselecteerd.

*
* *

Mevrouw Karine Lalieux (PS) gaat akkoord met het voorstel van de minister met betrekking tot commissie belast met de vaststelling van de tarieven voor de billijke vergoeding. Zij verwijst naar de vorige wet houdende diverse bepalingen naar aanleiding waarvan er een debat over de billijke vergoeding voor het gebruik privékopieën door middel van sommige nieuwe gegevensdragers (cd-rom en mp-3) is gevoerd. Er werd toen een overleg met de sector in het vooruitzicht gesteld. Is de commissie daarover al bijeengekomen?

Zij wenst trouwens ook te weten of de Raad voor de Intellectuele Eigendom al een advies over het wetsontwerp over de beheersmaatschappijen heeft uitgebracht.

Met betrekking tot de voorgestelde uitzondering voor het gebruik van muziekpartituren beaamt zij, in navolging van de vorige sprekers, dat er een evenwicht tussen de belangen moet gevonden worden. Dat is erg belangrijk, onder meer in het licht van de financieringsproblemen van het onderwijs in de Franse Gemeenschap. Zij vraagt of de minister dienaangaande met de sector heeft overlegd, wat toch nuttig zou zijn.

*
* *

L'intervenant souhaite par ailleurs encore formuler un certain nombre de considérations et de questions concernant la proposition visant à soumettre à des sanctions administratives toute infraction à la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et à la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses. Il ne sous-estime pas l'importance de l'objectif ainsi poursuivi. Il comprend également que l'on poursuive le double but d'interroger moins d'entreprises et de faire en sorte que ces entreprises interrogées remplissent correctement leurs obligations en la matière.

Selon la ministre, les entreprises qui ne le font pas actuellement bénéficient d'un avantage concurrentiel (les sanctions pénales actuelles ne sont en effet que rarement appliquées). L'intervenant déclare que le système proposé pourrait toutefois également avoir pour effet d'infliger un handicap concurrentiel aux entreprises interrogées (qui risquent de lourdes sanctions en cas de non respect de leurs obligations) par rapport aux entreprises qui ne sont pas interrogées.

M. Henry demande, enfin, de quelle manière seront sélectionnées les entreprises qui seront interrogées.

*
* *

Mme Karine Lalieux (PS) souscrit à la proposition de la ministre relative à la commission chargée de fixer les tarifs de la rémunération équitable. Elle renvoie à la précédente loi portant des dispositions diverses qui a été l'occasion d'un débat sur la rémunération équitable de l'utilisation de copies privées grâce à de nouveaux supports de données (cd-rom et MP3). On a évoqué à l'époque une concertation avec le secteur. La commission s'est-elle déjà réunie sur cette question?

Elle demande également si le Conseil de la propriété intellectuelle a déjà émis un avis sur le projet de loi relatif aux sociétés de gestion.

En ce qui concerne l'exception proposée relative à l'utilisation de partitions de musique, elle confirme, rejoignant en cela les intervenants précédents, qu'il faut trouver un équilibre entre les intérêts en présence. C'est très important, notamment à la lumière des problèmes de financement de l'enseignement en Communauté française. Elle demande si la ministre s'est concertée avec le secteur sur ce point, ce qui serait fort utile.

*
* *

In verband met de afschaffing van het klein octrooi merkt mevrouw *Katrin Jadin (MR)* op dat KMO's dankzij dit octrooi ook vrij gemakkelijk toegang hadden tot een beschermingsregeling. Dat wordt nu moeilijker. Mevrouw Jadin vraagt de Minister hoe hij tegenover haar standpunt staat.

Daarnaast dringt zij, net zoals de vorige spreekster, aan op een regeling van het probleem van de billijke vergoeding met betrekking tot het privékopieën door middel van nieuwe gegevensdragers.

Spreekster is tevreden dat er een einde aan de rechtsonzekerheid met betrekking tot het gebruik van muziekpartituren zal komen. Spreekster wenst wel verduidelijking en concretere gegevens over het gevonden belangenevenwicht.

*
* * *

Mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a+VI.Pro) is niet onverdeeld tevreden met de afschaffing van het klein octrooi. Zij begrijpt dat, als de prijs laag genoeg is, de ondernemingen inderdaad de bescherming van het «normaal» octrooi van 20 jaar zullen verkiezen. Zij wil echter graag weten hoeveel van die kleine octrooien er de laatste jaren nog verleend zijn. Het zou kunnen dat sommige uitvinders het immers niet nodig vinden om de bescherming van het normaal octrooi te genieten.

Voorts vindt zij het problematisch voor de consument dat het nu gedurende 20 jaar onmogelijk wordt om gelijkaardige producten op de markt te brengen. Waarom laat men de keuzemogelijkheid tussen het klein en het gewoon octrooi niet gewoon verder bestaan?

Zij stelt zich ook vragen bij de snelheid en het gemak waarmee men een bescherming voor zelfs minieme vernieuwingen kan verkrijgen. Daardoor wordt de markt afgeschermd, wat eveneens niet goed is voor de concurrentie.

Met betrekking tot de nieuwe regeling voor de partituren in het onderwijs preciseert zij dat het niet om de afschaffing van een taks gaat, maar om de invoering van een uitzondering op de auteursrechten.

Spreekster is eveneens voorstandster van een evenwichtige regeling en vraagt zich af waarom er geen overleg met de sector – waarvan de grootte en diversiteit niet te onderschatten valt – is geweest.

Zij meent dat men zou kunnen twijfelen over de verenigbaarheid van het wetsontwerp met de Europese wetgeving (richtlijn 2001/29/EG) en de Berner Conventie. In elk geval kan men twee zaken vaststellen:

En ce qui concerne la suppression du petit brevet, *Mme Katrin Jadin (MR)* relève que ce brevet permettait également aux PME d'accéder assez facilement à un système de protection. C'est devenu beaucoup plus difficile aujourd'hui. Mme Jadin demande quelle est la position du ministre à ce propos.

D'autre part, elle insiste, à l'instar de l'intervenante précédente, sur la nécessité de régler le problème de la rémunération équitable en ce qui concerne les copies privées à l'aide de nouveaux supports de données.

L'intervenante se réjouit de la fin prochaine de l'insécurité juridique en ce qui concerne l'utilisation de partitions de musique mais souhaite néanmoins des précisions et des informations concrètes sur l'équilibre des intérêts qui a été trouvé.

*
* * *

Mme Freya Van den Bossche (sp.a+VI.Pro) n'est pas totalement satisfaite de la suppression du petit brevet. Elle comprend que si le prix est suffisamment bas, les entreprises seront effectivement tentées de choisir la protection du brevet ordinaire de 20 ans. Elle demande toutefois combien de ces petits brevets ont été accordés ces dernières années. Certains inventeurs pourraient juger, en effet, que la protection du brevet normal n'est pas utile.

En outre, elle estime qu'il est problématique pour le consommateur que la commercialisation de produits analogues soit désormais impossible pendant 20 ans. Pourquoi dès lors ne pas laisser tout simplement le choix entre le petit brevet et le brevet ordinaire?

Elle s'interroge également sur la vitesse et la facilité avec lesquelles on pourra obtenir une protection, même pour des innovations minimales. Cette mesure cloisonne le marché, ce qui est également néfaste pour la concurrence.

En ce qui concerne les nouvelles règles relatives à l'utilisation de partitions dans l'enseignement, elle précise qu'il ne s'agit pas de supprimer une taxe mais d'instaurer une exception aux droits d'auteur.

L'intervenante préconise également la mise en oeuvre de règles équilibrées et demande pourquoi il n'a pas été organisé de concertation avec le secteur, dont l'importance et la diversité ne doivent pas être sous-estimées.

Elle estime qu'on pourrait s'interroger sur la compatibilité du projet de loi avec la législation européenne (directive 2001/29/CE) et la Convention de Berne. On constate en tous cas deux choses:

– gelet op de bijzonder precaire situatie van de bladmuziek op papier staat de richtlijn niet toe dat er hiervoor in uitzonderingen wordt voorzien, ongeacht het doel van de reproductie;

– als de uitzondering op het auteursrecht tot gevolg heeft dat de rechthebbende «aanzienlijke economische inkomsten» misloopt, dan is zij niet conform het Europese recht en de Berner Conventie.

Er zij op gewezen dat de sector van oordeel is dat er sprake is van een aanzienlijk inkomstenverlies. Niettegenstaande dat erkent hij wel dat er een uitzonderingsregeling nodig is. Zij herhaalt haar vraag naar de reden voor het uitblijven van een overleg.

Afsluitend merkt mevrouw Van den Bossche ten eerste op dat de minister over de problematiek van de auteursrechten deze zomer een debat had beloofd. Daar blijkt nu niets van in huis te zullen komen.

In de tweede plaats vindt zij het opvallend dat de regering in de culturele sector opvallend snel bereid is tot het nemen van maatregelen die deze sector in het vlees snijden. Als het gaat om maatregelen die de industrie geld zouden kunnen kosten, is die bereidheid heel wat kleiner. Spreekster verwijst daarbij naar de voorgestelde octrooiregeling die tot gevolg heeft dat de consument langere tijd een (te) hoge prijs moet betalen.

*
* *

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) pikt in op de opmerkingen van vorige spreekster. Zij stelt dat haar partij reeds tijdens de vorige legislatuur de wet heeft proberen te wijzigen om een uitzondering voor de auteursrechten met betrekking tot bladmuziek op te nemen. Zij wijst er eveneens op dat in het kader van het overleg tussen de gemeenschapsministers voor onderwijs en de federale overheid, beloofd is geworden dat de billijke vergoeding door de gemeenschappen ten laste zou worden genomen. Die belofte wordt niet nagekomen.

Spreekster beklemtoont dat zij voorstander van een evenwichtige regeling is. Vanuit dat oogpunt moet er misschien wel een onderscheid kunnen worden gemaakt tussen het leerplichtonderwijs en het muziekonderwijs.

Zij vraagt aan de minister of deze nieuwe regeling met de sector en het onderwijs overlegd is en of er een inschatting van het inkomensverlies gebeurd is.

– vu la situation précaire de la partition sur papier, la directive n'autorise pas d'exception à son égard, quel que soit le but de la reproduction;

– si l'exception au droit d'auteur a pour conséquence que l'ayant droit perd d'importants revenus économiques, elle n'est pas conforme au droit européen et à la Convention de Berne.

On notera que le secteur considère qu'il est question d'une perte importante de revenus, mais reconnaît néanmoins qu'un régime d'exception est nécessaire. Elle réitère sa question concernant la raison de l'absence de concertation.

Pour conclure, Mme Van den Bossche fait observer en premier lieu que le ministre avait promis cet été un débat sur la problématique des droits d'auteur. Il s'avère aujourd'hui qu'il n'en sera rien.

En second lieu, elle s'étonne de l'empressement du gouvernement à prendre des mesures qui frappent le secteur culturel dans sa chair. Quand il s'agit de prendre des mesures qui pourraient coûter cher à l'industrie, le gouvernement est bien moins prompt. L'intervenante renvoie à cet égard au système des brevets qui a été proposé et qui a pour conséquence que le consommateur devra payer plus longtemps un prix (trop) élevé.

*
* *

Embrayant sur les remarques formulées par l'intervenante précédente, *Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V)* déclare que son parti avait déjà tenté de modifier la loi au cours de la législature précédente, afin d'y prévoir une exception pour les droits d'auteur afférents à une partition. Elle souligne également que dans le cadre de la concertation entre les ministres communautaires de l'enseignement et l'autorité fédérale, il avait été promis que la rémunération équitable serait prise en charge par les communautés. Cette promesse n'a pas été respectée.

L'intervenante souligne qu'elle est favorable à un régime équilibré. Dans cette perspective, il convient peut-être d'établir une distinction entre l'enseignement obligatoire et l'enseignement de la musique.

Elle demande au ministre si ce nouveau régime a été réalisé en concertation avec le secteur et avec l'enseignement et si les pertes de revenus ont fait l'objet d'une estimation.

Voorts wenst ook mevrouw Van der Auwera te vernemen wat de stand van zaken met betrekking tot het overleg met de beheersmaatschappijen is. De minister had daarvoor een tijdspad in het vooruitzicht gesteld en had zich geëngageerd om een duidelijke en transparante regeling tot stand te brengen.

*
* *

Uw rapporteur, mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) beaamt dat de bestaande regeling inzake auteursrechten kafkaïaanse toestanden heeft doen ontstaan en wetenschappelijk onderzoek en onderwijs belemmert.

Spreekster is er echter van overtuigd dat de door de minister voorgestelde uitzonderingsregeling evenwichtig is. Zij wijst erop dat de volledige reproductie van bundels bladmuziek niet binnen de uitzonderingsregeling past (dat zou in strijd zijn met de zogenaamde driestap-pentoets).

*
* *

De heer Jean-Luc Crucke (MR) is verheugd over de voorgestelde regeling inzake het gebruik van partituren in het onderwijs. Zij is helder, precies en afgebakend. De regeling druist niet tegen de kern van het auteursrecht in.

In de tweede plaats wijst hij erop dat het auteursrecht geen absoluut recht is. Mocht dat zo zijn, dan zou dat in censuur uitmonden. Spreker vindt het een slechte zaak mochten, ten gevolge van het uitblijven van een uitzonderingsregeling voor auteursrechten, leerlingen van de nodige dosis cultuur in het onderwijs verstoken blijven. Op lange termijn is dat nefast voor de culturele sector. Die laatste heeft immers baat bij jongeren die cultureel opgevoed zijn en houden van muziek en later bereid zullen zijn om erin te investeren.

Ten slotte vindt de heer Crucke dat men het onderscheid moet maken tussen het eigendomsrecht en het recht om vergoed te worden. Het is normaal dat men het recht op vergoeding kan laten geleden. Ook het eigendomsrecht moet worden beschermd, maar dit kan niet zo verregaand zijn dat de auteur het recht heeft om te beslissen dat men zijn werk niet mag beluisteren. Hij zegt dat het voorliggende debat vergelijkbaar is met het debat met betrekking tot het licentierecht voor de radio's, waar voorzien is in een regeling die vermijdt dat er een individuele vergoeding aan de componist of zanger wordt uitgekeerd telkens een van zijn liedjes wordt gespeeld. De vergoeding wordt berekend op het zakencijfer van de

Mme Van der Auwera s'enquiert par ailleurs de l'état d'avancement de la concertation avec les sociétés de gestion. Le ministre avait prévu un calendrier à cet effet et s'était engagé à mettre en œuvre une réglementation claire et transparente.

*
* *

Votre rapporteuse, *Mme Sofie Staelraeve (Open Vld)* estime que la réglementation existante en matière de droits d'auteurs a donné lieu à des situations kafkaïennes et qu'elle fait obstacle à la recherche scientifique et à l'enseignement.

L'intervenante est en revanche convaincue que le régime d'exception proposé par le ministre est équilibré. Elle souligne que la reproduction intégrale de recueils de partitions ne s'inscrit pas dans ce régime d'exception (ce qui serait contraire au test en trois étapes).

*
* *

M. Jean-Luc Crucke (MR) se félicite du régime proposé en ce qui concerne l'usage de partitions dans l'enseignement. Il est clair, précis et nettement délimité. Le régime ne porte pas atteinte aux fondements du droit d'auteur.

Il fait observer ensuite que le droit d'auteur n'est pas un droit absolu. Si tel était le cas, on pourrait craindre l'émergence de la censure. L'intervenant trouve qu'il serait regrettable que, faute d'un régime d'exception pour les droits d'auteurs, les élèves soient privés de la dose de culture nécessaire dans l'enseignement. À long terme, ce serait néfaste pour le secteur de la culture. Ce dernier a en effet tout à gagner de jeunes qui ont culture musicale et aiment la musique et qui, plus tard, seront disposés à y investir.

M. Crucke considère enfin qu'il faut faire la distinction entre le droit de propriété et le droit d'être rémunéré. Il est normal que les auteurs fassent valoir le droit à la rémunération. Le droit de propriété doit également être protégé, mais pas au point que l'auteur ait le droit de décider que l'on ne peut écouter son œuvre. Il compare le débat en cours au débat relatif au droit de licence pour les radios, dans lequel on a prévu un régime qui évite qu'une rémunération individuelle soit versée au compositeur ou à l'interprète à chaque fois qu'une de ses chansons est diffusée. La rémunération est calculée en fonction du chiffre d'affaires de la radio. On aurait pu imaginer un régime de rémunération comparable

radio. Een vergelijkbare vergoedingsregeling zou kunnen uitgedacht worden hoewel spreker hoop dat men de vergoeding niet zal berekenen aan de hand van het zakencijfer van het onderwijs.

*
* *

De heer Bart Laeremans, voorzitter, meent dat de EU-richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij bepaalt dat uitzonderingen voor bladmuziek niet zijn toegelaten. Hij betwijfelt dan ook of de voorgestelde regeling verenigbaar is met het Europese recht.

Bovendien is hij van oordeel dat de ontworpen regeling voor rechtsonzekerheid kan zorgen. Volgens de tekst (het gaat om de voorgestelde wijziging van artikel 22, § 1, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten) heeft de uitzonderingsregeling betrekking op de reproductie van «korte fragmenten» «ter illustratie». Kan de minister deze noties verduidelijken, want zij zijn voor diverse interpretaties vatbaar.

Hij wil ook weten of de uitzondering ook betrekking heeft of op het muziekonderwijs en wat de financiële implicaties van deze regeling zijn.

Antwoorden van de heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

De heer Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, stelt dat de discussie over de auteursrechten voor de reproductie van partituren een moeilijke discussie is. Er moet immers een delicate evenwichtsoefening gemaakt worden.

Een van de verdiensten van de voorliggende regeling is dat er nu een regeling is. De debatten hierover slopen al jaren aan. De Minister bevestigt dat er dit najaar nog overleg met de onderwijskoepels en de uitgevers is geweest, maar dat er dringend een oplossing moest komen. Er hebben zich immers absoluut te vermijden situaties voorgedaan. Hij verwijst naar het voorval waarbij een gerechtsdeurwaarder zich naar een school begaf om de boekentassen van de leerlingen te controleren op illegale kopieën.

De minister stipt ook aan dat de Raad voor de Intellectuele Eigendom en het Muziekcentrum werden geraadpleegd over de ontworpen regeling en dat het Muziekcentrum bevestigt dat de nieuwe wetgeving geen grote financiële gevolgen voor de componisten zal hebben.

même si l'intervenant espère que la rémunération ne sera pas calculée en fonction du chiffre d'affaires de l'enseignement.

*
* *

M. Bart Laeremans, président, estime qu'en vertu de la directive 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information, les exceptions ne sont pas autorisées pour les partitions. Il doute dès lors que la réglementation proposée soit conforme au droit européen.

Il estime en outre que la réglementation proposée entraînera une insécurité juridique. Conformément au texte (il s'agit de la modification proposée de l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins), l'exception porte sur la reproduction de «courts fragments» «à des fins d'illustration». Le ministre peut-il préciser ces notions dès lors qu'elles sont sujettes à diverses interprétations?

Il demande par ailleurs si l'exception porte également sur l'enseignement de la musique et s'enquiert des implications financières de cette réglementation.

Réponses de M. Vincent van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification, fait observer que la discussion sur les droits d'auteur pour ce qui concerne la reproduction de partitions est une discussion difficile. Il s'agit en effet de réaliser un exercice d'équilibre délicat.

L'un des mérites de la réglementation proposée est d'exister. Les débats sur cette matière traînent depuis des années. Le ministre confirme qu'une concertation a encore eu lieu cet automne avec les coupoles d'enseignement et les éditeurs, mais qu'il était urgent de trouver une solution. Des situations devant absolument être évitées se sont en effet produites. C'est ainsi qu'un huissier de justice s'est rendu dans une école pour vérifier si les cartables des élèves contenaient des copies illégales.

Le ministre souligne également que le Conseil de la Propriété intellectuelle et le Centre de la musique ont été consultés sur la réglementation en projet et que le Centre de la musique confirme que la nouvelle législation n'aura pas de conséquences financières importantes pour les compositeurs.

Eigenlijk wordt er een regeling ingevoerd die te vergelijken is met deze die geldt voor krantenartikels, foto's e.d.m. Worden deze gebruikt voor commerciële doeleinden (b.v. het samenstellen van een dagelijks persoverzicht), dan moet er worden betaald. Dat zal ook het geval zijn wanneer men een volledig partiturenhandboek kopieert.

De minister wenst elke verwarring over de vergoedingen uit te klaren. Hij stelt dat aan de algemene regeling met betrekking tot reprografievergoeding (de vergoeding voor het kopiëren van werken) geen afbreuk wordt gedaan. Precies op deze vergoeding heeft artikel 5.2.a van Richtlijn 2001/29/EG, dat bladmuziek uitsluit van een mogelijke uitzonderingsregeling, betrekking. De ontworpen regeling (artikel 21, § 1, 4bis, van de wet van 30 juni 1994) heeft echter geen betrekking op deze algemene reprografievergoeding, maar op de vergoeding bedoeld in artikel 5.3.a van de richtlijn die voorziet in een uitzondering – ook met betrekking tot bladmuziek – voor educatieve doeleinden. De nieuwe regeling is dus in overeenstemming met genoemde richtlijn.

Hij geeft toe dat de gebruikte notie «ter illustratie» door de rechtspraak zal moeten worden ingevuld.

Daarnaast geeft spreker aan dat het Europeesrechtelijk verboden is om, inzake het besproken probleem, het onderscheid te maken tussen verschillende vormen van onderwijs. Ook het muziekonderwijs wordt dus als «onderwijs» in de zin van het wetsontwerp beschouwd. De minister zegt wel met de FOD Economie strikte afspraken over controle te zullen maken. De regeling moet strikt worden gevolgd, zodat het evenwicht bewaard wordt. Er wordt ook benadrukt dat harmonieën en muziekverenigingen buiten de uitzonderingsregeling vallen.

In antwoord op de vraag naar de stand van zaken met betrekking tot een eventueel advies van de Raad voor de Intellectuele Eigendom over het wetsontwerp inzake de beheersmaatschappijen, bevestigt de Minister dat er op 27 november 2008 een advies werd uitgebracht. De verschillende beheersmaatschappijen hebben nu een laatste overlegronde gevraagd. De Minister meent dat hij zeer binnenkort een definitieve regeling ter tafel kan leggen.

*
* *

Vervolgens beantwoordt de Minister de vraag over de geplande wijzigingen aan de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

En fait, on introduit un régime comparable à celui qui s'applique aux articles de journaux, aux photographies, etc. S'ils sont utilisés à des fins commerciales (par exemple la rédaction d'une revue de presse quotidienne), il faut payer. Ce sera également le cas lorsqu'on copie un recueil de partitions dans son intégralité.

Le ministre souhaite mettre fin à toute confusion à propos des rémunérations. Il déclare qu'il n'est pas porté atteinte à la réglementation générale en matière de rémunération pour reprographie (la rémunération pour la copie d'œuvres). L'article 5.2.a de la Directive 2001/29/CE, qui exclut les partitions d'un possible régime dérogatoire, a précisément trait à cette rémunération. La réglementation en projet (article 21, § 1^{er}, 4bis, de la loi du 30 juin 1994) ne concerne cependant pas cette rémunération générale pour la reprographie, mais la rémunération visée à l'article 5.3.a. de la directive qui prévoit une dérogation – également en ce qui concerne les partitions – à des fins éducatives. La nouvelle réglementation est donc conforme à la directive précitée.

Il admet que la notion utilisée «à des fins d'illustration» devra être définie par la jurisprudence.

En outre, l'intervenant déclare qu'en ce qui concerne le problème à l'examen, il est interdit, en vertu du droit européen, d'établir une distinction entre différentes formes d'enseignement. L'enseignement de la musique est donc également considéré comme un «enseignement» au sens du projet de loi. Le ministre déclare cependant qu'il conclura des accords stricts avec le SPF Economie afin d'effectuer des contrôles. La réglementation doit être suivie à la lettre, afin de conserver l'équilibre. Il est également souligné que les harmonies et les sociétés philharmoniques ne bénéficieront pas du régime dérogatoire.

En réponse à la question sur l'état de la situation concernant un éventuel avis du Conseil de la propriété intellectuelle sur le projet de loi relatif aux sociétés de gestion, le ministre confirme qu'un avis a été émis le 27 novembre 2008. Les différentes sociétés de gestion ont maintenant demandé une dernière concertation. Le ministre estime qu'il pourra très bientôt présenter une réglementation définitive.

*
* *

Le ministre répond ensuite à la question relative aux projets visant à modifier la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

De selectie voor de structuurenquête van de ondernemingen zal als volgt gebeuren. De ondernemingen van klasse 5 – d.w.z. de ondernemingen met meer dan 50 werknemers – zullen elk jaar bevestigd worden, de ondernemingen met minder dan 50 werknemers zullen elke drie jaar aan bod komen.

Het bevragen van ondernemingen brengt uiteraard steeds kosten teweeg. Die kosten worden echter zoveel mogelijk gereduceerd door de tijdsinterval van drie jaar voor kleinere ondernemingen, doordat de formulieren, waar mogelijk, al zullen ingevuld zijn, en door de benodigde gegevens in de eerste plaats bij andere databanken en instanties op te vragen. Bovendien ligt het zwaartepunt van de enquêtering bij de grote bedrijven, die meer capaciteit hebben en deze kunnen vrijmaken om deel te nemen aan de bevraging.

*
* * *

De minister bevestigt dat de bestuurscommissie van de in Luik gevestigde proefbank voor vuurwapens inzake het vaststellen van de lonen slechts een adviserende bevoegdheid heeft. Zij heeft dus geen echte beslissingsbevoegdheid.

*
* * *

Wat de vragen over de octrooien aangaat, geeft de Minister aan dat de wetgever begin 2007 vernieuwingen heeft ingevoerd om de kwaliteit van de octrooien te verbeteren. Deze waarborgen zitten vervat in de wet van 6 maart 2007 tot wijziging van de regeling betreffende de aflevering van het uitvindingsoctrooi en het takssysteem inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten.

Oorspronkelijk was het octrooi, dat voldoet aan die nieuwe waarborgen, veel duurder. Nu men de kostprijs daarvan fors heeft doen dalen, was het zinloos om het klein octrooi – dat overigens in vele gevallen misbruikt werd door grote ondernemingen om de markt voor KMO's af te schermen – te behouden.

De minister vindt de kritiek op de snelheid en het gemak waarmee men octrooien kan verkrijgen, waardevol. Hij neemt zich voor om hiervan een analyse te maken.

La sélection pour l'enquête structurelle sur les entreprises se déroulera comme suit. Les entreprises de classe 5 – c'est-à-dire les entreprises comptant plus de 50 travailleurs – seront interrogées chaque année, les entreprises comptant moins de 50 travailleurs seront interrogées tous les trois ans.

Le fait, pour une entreprise, de répondre à des questionnaires entraîne bien évidemment un coût. Ce coût est toutefois réduit au maximum en prévoyant un intervalle de trois ans pour les plus petites entreprises, en remplissant au préalable les formulaires là où c'est possible et en demandant les informations nécessaires d'abord à d'autres banques de données et instances. En outre, l'essentiel de ces enquêtes concerne les grandes entreprises, qui ont davantage de capacité et qui peuvent plus facilement en libérer pour participer aux enquêtes.

*
* * *

Le ministre confirme que la commission administrative du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège n'a qu'une compétence consultative en ce qui concerne la fixation des rémunérations. Elle n'a donc pas de véritable compétence décisionnelle.

*
* * *

En ce qui concerne les demandes relatives aux brevets, le ministre indique que le législateur a, début 2007, introduit une série de modifications en vue d'améliorer la qualité des brevets. Ces garanties sont inscrites dans la loi du 6 mars 2007 modifiant la réglementation relative à la délivrance du brevet d'invention et au régime de taxes dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection.

Initialement, le brevet répondant aux nouvelles garanties était beaucoup plus onéreux. Maintenant que son coût a sensiblement diminué, cela n'avait plus de sens de maintenir le petit brevet, qui dans de nombreux cas était d'ailleurs utilisé par les grandes entreprises pour empêcher les PME d'accéder au marché.

Le ministre juge fondée la critique formulée à l'encontre de la rapidité et la facilité avec laquelle on peut obtenir un brevet. Il s'engage à faire procéder à une analyse de la question.

Replieken

De heer Bart Laeremans, voorzitter, wenst nog een verduidelijking bij het begrip «ter illustratie». Hij geeft een voorbeeld: als een leerling, die een muzieksinstrument leert bespelen, een partituur voor zich krijgt, is dat dan nog altijd om «ter illustratie» of niet?

De Minister zegt dat hierover nog geen rechtspraak bestaat noch in België noch in onze buurlanden. Hij zegt dat het zeer zeker niet meer om een illustratie gaat in het geval dat het volledige handboek zou gekopieerd worden (ongeacht of de leerling de volledige kopie in één keer of gespreid in de tijd zou ontvangen).

De heer Peter Logghe (VB) neemt er akte van dat er volgens het Europese recht geen onderscheid mag worden gemaakt tussen de verschillende onderwijsvormen. Hij vindt dat geen goede zaak.

Hij is bovendien van oordeel dat de nieuwe regeling geen volledige rechtszekerheid biedt omdat orkesten en ensembles toch onderworpen blijven. Is er geen grijze zone voor orkesten en ensembles die in het muziekonderwijs worden opgericht? Daar circuleren overigens heel wat partituren.

Mevrouw Freya Van den Bossche (sp.a+VI.Pro) wenst nog een algemene bedenking over het probleem van het auteursrecht te maken. Zij stelt vast dat de overheid in heel wat domeinen financiële middelen veil heeft om bepaalde activiteiten of gedragingen te stimuleren of inkomensverlies te compenseren. Dat is zo in de volksgezondheid, met betrekking tot de mobiliteit. Zij zegt dat dit ook inzake cultuur kan gelden. Zij voegt eraan toe dat het niet noodzakelijk toekomt aan de federale overheid om bij te springen.

De heer Philippe Henry (Ecolo-Groen!) begrijpt, gelet op het voorbeeld van de gerechtsdeurwaarders, dat er dringend een regeling inzake het auteursrecht moest komen. Hij stelt wel vast dat deze regeling een inkomensverlies tot gevolg heeft en dat daar slechts een versterkte controle (op de naleving van de nieuwe regeling) tegenover staat.

Hij vreest ook dat de regeling, door de terminologie («ter illustratie») die men erin gebruikt, voor toepasingsproblemen en discussies zal zorgen.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld), juicht de nieuwe regeling daarentegen toe. Hij meent dat zij perfect de geest van de Berner Conventie respecteert. Hij heeft

Répliques

M. Bart Laeremans, président, demande encore que l'on explicite la notion de «à des fins d'illustration». Il donne un exemple: si un élève, qui apprend à jouer d'un instrument de musique, reçoit une partition pour son usage personnel, peut-on encore parler d'«illustration» ou pas?

Le ministre déclare qu'il n'existe pas encore de jurisprudence à cet égard ni en Belgique ni chez nos voisins. Il affirme que l'on ne peut très certainement plus parler d'illustration dans le cas d'une copie intégrale du manuel (que l'élève reçoive toute la copie en une seule fois ou de manière étalée dans le temps).

M. Peter Logghe (VB) prend acte que selon le droit européen, on ne peut opérer de distinction entre les diverses formes d'enseignement. Il estime que ce n'est pas une bonne chose.

Il considère, en outre, que la nouvelle réglementation n'offre pas une sécurité juridique totale, étant donné que les orchestres et les ensembles restent soumis à la réglementation. N'existe-t-il pas de zone grise pour les orchestres et les ensembles créés dans le cadre de l'enseignement musical? En outre, les partitions de musique y circulent abondamment.

Mme Freya Van den Bossche (sp.a+VI.Pro) souhaite formuler une considération générale sur le problème des droits d'auteur. Elle constate que les autorités sont prêtes à investir des moyens financiers dans de nombreux domaines pour stimuler certaines activités ou certains comportements ou compenser une perte de revenus. C'est le cas notamment en matière de santé publique et de mobilité. Elle estime que ce principe peut également s'appliquer à la culture. Elle ajoute que ce n'est pas nécessairement au pouvoir fédéral d'intervenir.

M. Philippe Henry (Ecolo-Groen !) comprend, eu égard à l'exemple des huissiers de justice, qu'une réglementation s'imposait d'urgence en matière de droits d'auteur. Il constate toutefois que cette réglementation entraîne une perte de revenus et que la seule contrepartie est un contrôle renforcé (du respect de la nouvelle réglementation).

Il craint également que la réglementation donne lieu, en raison de la terminologie utilisée («à des fins d'illustration»), à des problèmes d'application et à des discussions.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) se réjouit, en revanche, de la nouvelle réglementation. Il estime qu'elle respecte parfaitement l'esprit de la Convention de Berne.

bewondering voor het evenwicht dat de minister heeft gevonden. Hij meent dat het aantal gedupeerden zeer beperkt zal zijn, want er zijn maar weinig componisten zijn die hun bladmuziek in omloop brengen.

Aangaande de ontworpen regeling voor de auteursrechten, wenst mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) nog te beklemtonen dat de vraag naar rechtszekerheid zeer prangend is. Zij vindt de regeling, die nu getroffen wordt, trouwens een logisch gevolg van de praktijken die de beheersmaatschappijen gevoerd hebben (spreekster verwijst naar het voorbeeld van de gerechtsdeurwaarder die de boekentassen van de leerlingen controleert).

Zij meent bovendien dat er geen strijdigheid is met het Europees recht is. Zij baseert zich daarvoor op een rechtsvergelijkende studie die aantoonde dat er andere lidstaten zijn die een gelijkaardige regeling kennen.

Ten slotte is zij tevreden dat er geen aanzienlijke financiële gevolgen voor de componisten zullen zijn en dat er een strikte controle zal georganiseerd worden.

Artikelsgewijze bespreking en stemming

Art. 72. en 73.

Er worden geen opmerkingen over deze artikelen gemaakt.

De artikelen 72 en 73 worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen.

Art. 74. tot 78.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 74 tot 78 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 79. en 80.

Er worden geen opmerkingen over deze artikelen gemaakt.

De artikelen 74 tot 78 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Il est admiratif devant l'équilibre trouvé par le ministre. Il estime que le nombre de personnes dupées sera très limité, car très peu de compositeurs font circuler leurs partitions.

En ce qui concerne la réglementation en projet pour les droits d'auteur, Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) souhaite encore insister sur le fait que la question de la sécurité juridique est très préoccupante. Elle considère d'ailleurs la réglementation prévue comme une suite logique des pratiques menées par les sociétés de gestion (l'intervenante renvoie à l'exemple de l'huissier de justice qui contrôle les cartables des élèves).

Elle n'observe, en outre, aucune contradiction avec le droit européen. Elle se base, à cet effet, sur une étude de droit comparé qui montre qu'une réglementation semblable existe dans d'autres États membres.

Enfin, elle se félicite de l'absence de conséquences financières importantes pour les compositeurs et de l'organisation d'un contrôle strict.

Discussion des articles et vote

Art. 72. et 73.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 72 et 73 sont adoptés successivement par 15 voix.

Art. 74. à 78.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 74 à 78 sont adoptés successivement par 11 voix contre 2 et 3 abstentions.

Art. 79. et 80.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 79 et 80 sont adoptés successivement par 11 voix cotre 5.

Art. 81. en 82.

De leden hebben geen opmerkingen over deze artikelen.

De artikelen 81 en 82 worden achtereenvolgens aangenomen met 16 stemmen.

Art. 83. tot 86.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

De artikelen 83 tot 86 worden achtereenvolgens aangenomen met 16 stemmen.

Art. 87-90.

Er zijn geen opmerkingen over deze artikelen.

De artikelen 87 tot 90 worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

De artikelen 72 tot 90 worden ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

III. — ENERGIE: ART. 99 TOT 102

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Paul Magonette, minister van Klimaat en Energie

Art. 99.

Afkondiging door de wet van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de Elia-heffing

Het betreft een wettelijke bekrachtiging van dat koninklijk besluit, dat terugwerkende kracht heeft tot 1 juli 2007.

Zoals in de memorie van toelichting staat aangegeven, bestaat er evenwel sinds 1 januari 2008, ingevolge het besluit van de Vlaamse regering een volledige vrijstelling te verlenen, geen wettelijke basis meer op grond waarvan de federale overheid de Elia-heffing kan innen. Met andere woorden, sinds 1 januari 2008 is de federale

Art. 81. et 82.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation des membres.

Les articles 81 et 82 sont adoptés successivement par 16 voix.

Art. 83. à 86.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 83 à 86 sont adoptés successivement par 16 voix.

Art. 87. à 90.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 87 à 90 sont adoptés successivement par 15 voix et une abstention.

*
* *

Les articles 72 à 90 sont adoptés sans modification par 11 voix et 5 abstentions.

III. — ENERGIE: ART. 99 À 102

A. Exposé introductif de M. Paul Magonette, ministre du Climat et de l'Énergie

Art. 99.

Promulgation par la loi de l'AR 20/12/2007 ladite taxe Elia

Il s'agit de la confirmation légale de cet AR qui a un effet rétroactif au 1^{er} juillet 2007.

Cependant, comme précisé dans l'exposé des motifs, depuis le 1^{er} janvier 2008, il n'existe plus de base légale pour permettre au fédéral de percevoir la cotisation Elia et ce, à la suite de la décision du gouvernement flamand de donner une exonération totale. En d'autres termes, le fédéral n'a plus le pouvoir depuis le 1^{er} janvier 2008

overheid niet langer bevoegd een Elia-heffing in te stellen om de door de Vlaamse DNB's betaalde voorschotten te recupereren (conform een studie van de CREG).

Art. 100

Invoering van garanties met betrekking tot de oorsprong van offshorewindenergie

Zoals dit reeds op gewestelijk niveau bestaat, wordt een wettelijke basis ingevoerd voor certificaten in verband met de garantie van de oorsprong van offshore-energie, die aantonen dat de elektriciteitsproductie inderdaad afkomstig is van offshore-windenergie.

B. Algemene bespreking

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) onderstreept dat er nog veel onduidelijkheid bestaat omtrent de Elia-heffing, met name wat het betrokken bevoegdheidsniveau betreft: zijn de gewesten dan wel de federale overheid bevoegd?

De spreekster wenst te vernemen of de uitgevoerde aanpassingen de problemen in verband met die Elia-heffing hebben opgelost.

Mevrouw Van der Straeten merkt op dat ongeveer één jaar geleden is gebleken dat die heffing nog altijd werd aangerekend ondanks het feit dat ze was afgeschaft. Destijds werd gezegd dat het niet om de Elia-heffing ging maar om een voorschot. Werd dat voorschot integraal terugbetaald of wordt het nog steeds verrekend in de elektriciteitsfactuur?

Mevrouw Van der Straeten verwijst naar de gas- en elektriciteitsrichtlijn en vraagt of het klopt dat ze niet correct is omgezet. Lossen de diverse bepalingen die omzettingsproblemen op?

Mevrouw Van der Straeten attendeert erop dat de Europese Commissie België op de vingers heeft getikt inzake de omzetting van de gas- en elektriciteitsrichtlijn in Belgisch recht. Hoe staat het met ingebrekestellingen en dagvaardingen voor het gerecht? Aan welke door de Commissie geformuleerde verwijten beantwoorden de voorliggende diverse bepalingen? Welke punten blijven onbeslist?

Voorts constateert zij dat niets wordt gezegd over de geschillencommissie. Dat is nochtans aan van de aspecten van de onjuiste omzetting van de Europese richtlijn. Welke problemen zijn nog hangende in verband

d'instaurer une cotisation Elia pour récupérer les avances faites par les GRD flamands (comme confirmé par une étude de la CREG).

Art. 100

Instauration de garanties en ce qui concerne l'origine de l'énergie éolienne *offshore*

À l'instar de ce qui existe déjà au niveau régional, on donnera une base légale au certificat concernant la garantie de l'origine de l'énergie éolienne *offshore*, certificats qui indiqueront que la production d'électricité provient de l'énergie éolienne *offshore*

B. Discussion générale

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen !) souligne que le prélèvement «Elia» est un sujet sur lequel il n'y a pas grande clarté, notamment par rapport au niveau de compétence concerné: est-ce le niveau régional ou fédéral?

L'intervenante souhaite savoir si les adaptations apportées ont résolu les problèmes autour de ce prélèvement «Elia».

Mme Van der Straeten fait remarquer qu'il était apparu, il y a environ un an, que ce prélèvement était toujours imputé bien que supprimé. Il avait été dit à l'époque qu'il ne s'agissait pas du prélèvement «Elia» mais d'une avance. Est-ce cette avance a été complètement remboursée ou est-elle toujours imputée sur la facture d'électricité?

Mme Van der Straeten aborde la directive «Electricité et gaz». Est-il vrai que la transposition de cette directive n'a pas été correctement effectuée? Est-ce que les dispositions diverses remédient à ces problèmes de transposition?

Mme Van der Straeten évoque les reproches que la Commission européenne a formulés à la Belgique par rapport à la transposition de la directive «Electricité et gaz» en droit belge. Quelle est la situation au niveau des mises en demeure et des citations en justice? A quels reproches formulés par la Commission européenne répondent les dispositions diverses examinées? Quels points restent pendents?

Mme Van der Straeten constate par ailleurs que rien n'est dit de la commission des litiges. Il s'agit pourtant d'un des aspects de la transposition incorrecte de la directive européenne. Quels sont les problèmes encore

met de omzetting van richtlijnen? Voor welke problemen reiken de diverse bepalingen een oplossing aan en voor welke niet?

De minister wijst op de ingewikkeldheid van de Elia-heffing. De CREG heeft in haar onderzoek vastgesteld dat de federale overheid geen bevoegdheden meer heeft. Het Vlaams Gewest moet dus een oplossing vinden. De minister preciseert dat sommige DNB's een deel van die heffing blijven invorderen. Het gaat er hier om retroactief een oplossing aan te reiken voor de situatie van vóór 1 januari 2008, door een rechtsgrond te verschaffen aan het door de voorganger van de minister uitgevaardigde koninklijk besluit.

De *follow-up* van de omzetting van de richtlijnen is continu en in geval van ingebrekestelling wordt gezorgd voor een verdediging.

Mevrouw Van der Straeten vraagt of het Vlaams Gewest het eens is met de zienswijze van de minister in verband met de Elia-heffing. Ze verwijst naar uitlatingen van mevrouw Crevits in het Vlaams Parlement. Zij heeft aangegeven dat het Federaal Parlement voor die kwestie bevoegd is en dat die dus door dat gezagsniveau moest worden geregeld en niet door het Vlaams Gewest.

De minister bevestigt dat de Vlaamse regering het niet eens is met die uitlegging.

C. Artikelsgewijze bespreking

Art. 99. tot 102.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

D. Stemmingen

Art. 99. tot 102.

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

pendants en matière de transposition de directive? Quels sont les problèmes auxquels les dispositions diverses apportent une réponse et ceux qui restent non résolus?

Le ministre relève la complexité de la taxe «Elia». La CREG a établi dans son étude que le fédéral n'avait plus de compétences. La région flamande doit donc trouver une solution. *Le ministre* précise que certains GRD continuent à récupérer une partie de cette taxe. Il s'agit ici de régler la situation antérieure au 1^{er} janvier 2008 avec effet rétroactif, en donnant une base légale à l'arrêté royal adopté par le prédécesseur du ministre.

Les transpositions des directives sont suivies en continu et la défense est assurée quand il y a mise en demeure.

Mme Van der Straeten se demande si la Région flamande est d'accord avec la façon de voir exprimée par le ministre sur le prélèvement «Elia». Elle fait référence à des propos de Mme Crevits au Parlement flamand selon lesquels cette question relevait du fédéral et devait être réglée par ce niveau et pas par la Région flamande.

Le ministre confirme que le gouvernement flamand n'est pas d'accord avec cette lecture.

C. Discussion des articles

Art. 99. à 102.

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

D. Votes

Art. 99. à 102.

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

*
* *

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen wordt vervolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

Sofie STAELRAEVE

De voorzitter,

Bart LAEREMANS

L'ensemble des articles soumis à la commission est ensuite adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

Sofie STAELRAEVE

Le président,

Bart LAEREMANS